

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-08-91-PT
IT-95-5/18-PT
Datum: 5. decembar 2008.
Original: engleski

PRED POSEBNO IMENOVANIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija O-Gon Kwon, predsjedavajući
sudija Iain Bonomy
sudija Kevin Parker

Sekretar: g. Hans Holthuis

Odluka od: 5. decembra 2008.

**TUŽILAC
protiv
MIĆE STANIŠIĆA
STOJANA ŽUPLJANINA**

**TUŽILAC
protiv
RADOVANA KARADŽIĆA**

JAVNO

**NALOG O ODREĐIVANJU ROKA ZA DOSTAVLJANJE ODGOVORA NA
ZAHTJEV ZA SPAJANJE**

Tužilaštvo:

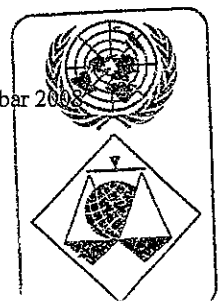
g. Alan Tieger
g. Mark Harmon
g. Thomas Hannis

Obrana:

g. Slobodan Zečević i g. Slobodan Cvijetić za Miću Stanišića
g. Tomislav Višnjić i g. Igor Pantelić za Stojana Župljanina

Optuženi:

g. Radovan Karadžić



Prevod

OVO POSEBNO IMENOVANO VIJEĆE (dalje u tekstu: Vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

IMAJUĆI U VIDU "Zahtjev Stojana Župljanina za spajanje s predmetom Radovana Karadžića", koji je 3. decembra 2008. odbrana Stojana Župljanina podnijela istovremeno Pretresnom vijeću II i Pretresnom vijeću III, kojim se traži izdavanje naloga na osnovu člana 21 Statuta Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Statut) i pravila 48 Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik) za spajanje predmeta *Tužilac protiv Stanišića i Župljanina* sa predmetom *Tužilac protiv Radovana Karadžića*, kao i naloga Tužilaštvu (dalje u tekstu: tužilac) da objedini i izmijeni optužnice protiv ovih optuženih (dalje u tekstu: Zahtjev);

IMAJUĆI U VIDU "Nalog o prosljeđivanju Zahtjeva za spajanje Stojana Župljanina" koji je 3. decembra 2008. izdalo Pretresno vijeće II i kojim se Zahtjev prosljeđuje predsjedniku Međunarodnog suda;

IMAJUĆI U VIDU "Nalog o prosljeđivanju Zahtjeva za spajanje", koji je 5. decembra 2008. izdao vršilac dužnosti predsjednika Međunarodnog suda i kojim se razmatranje Zahtjeva povjerava ovom Vijeću;

UZIMAJUĆI U OBZIR obavezu Vijeća da na osnovu člana 20(1) Statuta obezbijedi pravično i ekspeditivno vođenje postupka;

Iz gorenavedenih razloga i na osnovu pravila 126bis Pravilnika

NALAŽE tužilaštvu, braniocima Miće Stanišića i optuženom Radovanu Karadžiću da eventualne odgovore na Zahtjev dostave ovom Vijeću do 15. decembra 2008.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

Dana 5. decembra 2008.

U Haagu,
Nizozemska

/potpis na originalu/
sudija O-Gon Kwon,
predsjedavajući

[pečat Međunarodnog suda]

